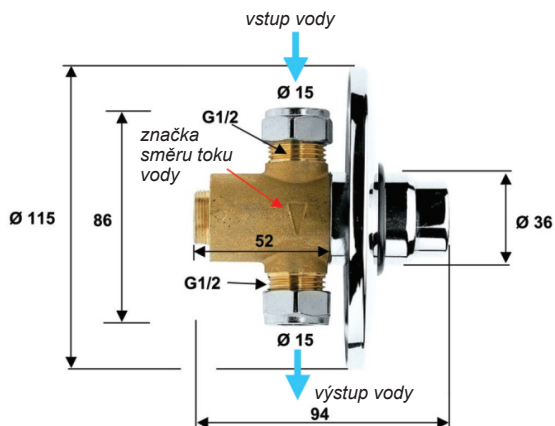


Tlačný podomítkový ventil

kód: CBT605

Popis produktu

Tlačný podomítkový ventil 1/2". pro sprchy, WC nebo pisoár s nastavitelným splachovacím časem 15 - 20 sek.



Technické parametry

- minimální pracovní tlak 1 bar
- minimální pracovní tlak 5 bar
- maximální teplota 70 °C



Technické instrukce

Pro vyšší tlak jako 5 barů je potřebné namontovat redukci tlaku.

Před použitím se ujistěte, že přívody vody jsou pročištěné. Nečistoty v potrubí brání správnému fungování ventilu. Pokud se projeví problém při prvním použití, je lepší vyšroubovat kartuš a propláchnout ji čistou vodou.

Doporučuje se nainstalovat vodní filtr před ventil pro zabránění proniknutí nečistot do ventilu. Pokud jsou ventily nainstalovány za sebou, je potřebné zabezpečit dostatečný tlak a průtok vody, aby správně fungovaly při současném používání. Správný poměr tlaku a průtoku je vyznačen v grafu. Pro používání více ventilů za sebou je nutné zabezpečit znásobení průtoku vody pro správné fungování.

Pro zachování dlouhodobě správné funkčnosti ventilu je potřebné občasné pročištění kartuše, výtokového sítka, výměna těsnění a zamezení usazování vodního kamene v systému.

Pro udržení estetické úrovně pochromovaných částí ventilu je potřebné čistit povrch pouze vodou a mýdlem, nepoužívejte agresivní a granulované čisticí prostředky a kovové čisticí houby. Plastové komponenty nesmí být čistěny prostředky obsahujícími alkohol.

Materiál jednotlivých dílů

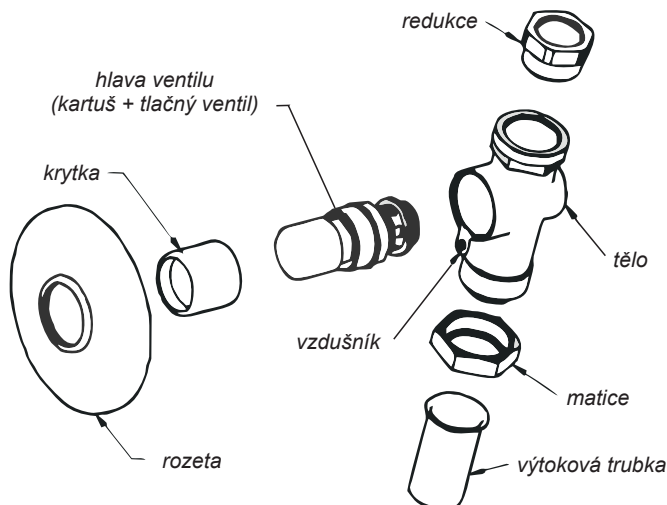
tělo: mosaz

hlava, tlačný ventil, rozeta

matice: pochromovaná mosaz

Normy

Výrobek splňuje požadavky norem UNI EN 248.

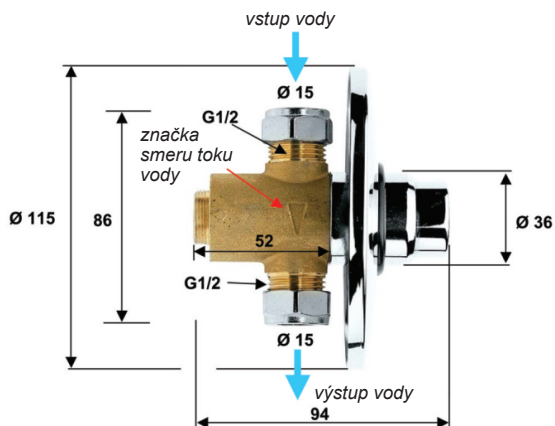


Tlačný podomietkový ventil

kód: CBT605

Popis produktu

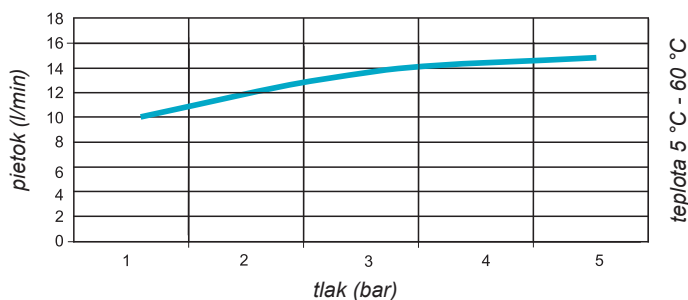
Tlačný podomietkový ventil 1/2". pre sprchy, WC alebo pisoár s nastaviteľným splachovacím časom 15 - 20 sek.



Technické parametry

- minimálny pracovný tlak 1 bar
- minimálny pracovný tlak 5 bar
- maximálna teplota 70 °C

graf závislosti prietoku a tlaku



Technické inštrukcie

Pre vyšší tlak ako 5 barov je potrebné namontovať redukciu tlaku.

Pred použitím se uistite, že príruby vody sú prečistené. Nečistoty v potrubí bránia správne fungovaniu ventilu. Pokiaľ sa prejaví problém pri prvom použití, je lepšie vyskrutkovať kartuš a premyť ju čistou vodou.

Odporúča sa namontovať vodný filter pred ventil na zabránenie preniknutiu nečistôt do ventilu. Pokiaľ sú ventily montované za sebou, je potrebné zabezpečiť dostatočný tlak a prietok vody, aby správne fungovali pri súčasnom používaní. Správny pomer tlaku a prietoku je vyznačený v grafe. Pre používanie viacerých ventilov za sebou je nutné zabezpečiť znásobenie prietoku vody pre správne fungovanie.

Pre zachovanie dlhodobej správnej funkčnosti ventilu je potrebné občasné prečistenie kartuše, výtokového sítka, výmena tesnenia a zamedzenie usadzovaniu vodného kameňa v systéme.

Pre udržanie estetickej úrovne pochrómovaných častí ventilu je potrebné čistiť povrch iba vodou a mydlom, nepoužívať agresívne a granulované čistiace prostriedky a kovové čistiace špongie. Plastové komponenty nesmú byť čistené prostriedkami obsahujúcimi alkohol.

Materiál jednotlivých dielov

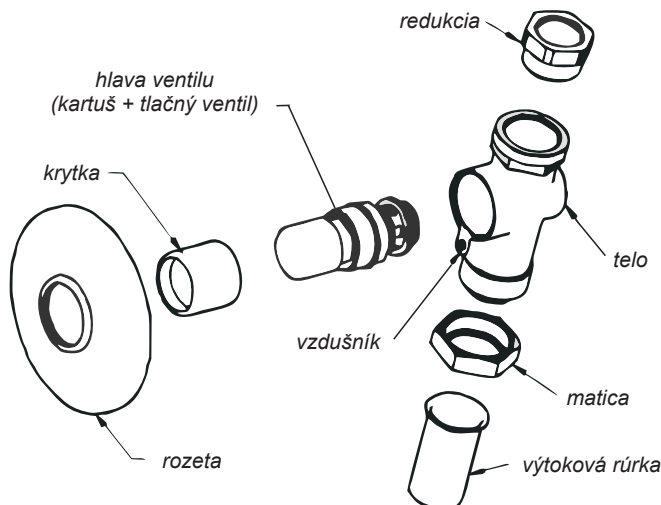
telo: mosaz

hlava, tlačný ventil, rozeta

matica: pochrómovaná mosadz

Normy

Výrobek spĺňa požiadavky noriem UNI EN 248.

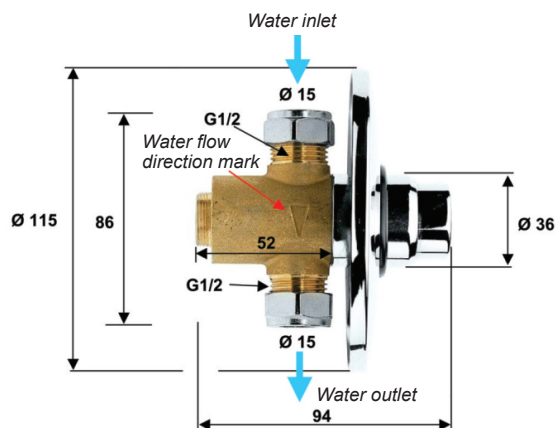


Concealed push-button valve

code: CBT605

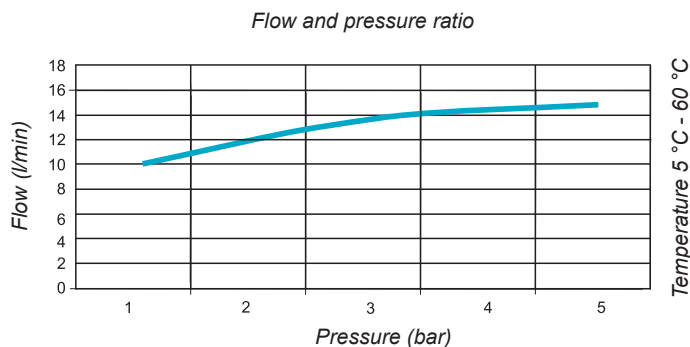
Product description

Concealed 1/2" push-button valve, for showers, toilets, or urinals, with an adjustable flush time of 15-20 seconds.



Technical specifications

- minimum operating pressure: 1 bar
- maximum operating pressure: 5 bar
- maximum temperature: 70 °C



Technical instructions

For pressures greater than 5 bar, a pressure reducer must be fitted.

Before use, ensure that the water inlets are clean. Debris in the pipes may prevent the valve from functioning properly. If any issues occur upon first use, it is recommended to unscrew the cartridge and flush it with clean water.

It is recommended to install a water filter in front of the valve to prevent dirt from entering the valve. If valves are installed in sequence, it is necessary to ensure that there is adequate pressure and water flow for them to operate correctly when used simultaneously. The correct pressure and flow ratio is indicated in the chart. When using multiple valves in sequence, it is necessary to ensure a sufficient increase in water flow for proper operation.

To maintain the valve's long-term functionality, occasional cleaning of the cartridge and outlet mesh, replacement of the seal, and prevention of limescale build-up in the system are required.

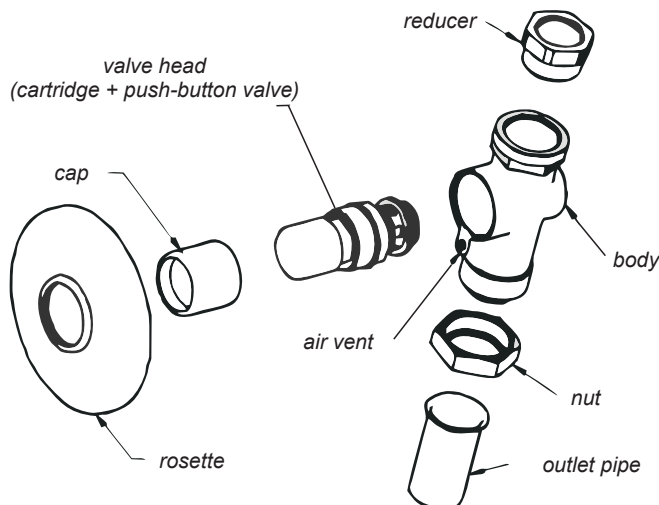
To preserve the aesthetic quality of the chrome-plated parts, clean the surface with soap and water only – do not use abrasive or granular cleaning agents or metal scrubbers. Do not clean plastic components with alcohol-based products.

Material of individual components

body: brass
head, push-button valve, rosette
nut: chrome-plated brass

Standards

This product meets the requirements of UNI EN 248 standards.

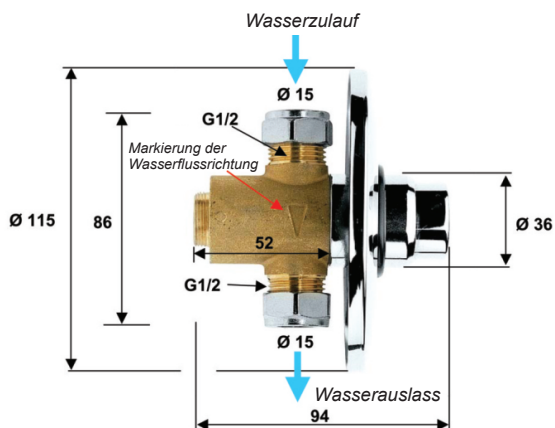


Unterputz-Druckventil

Code: CBT605

Produktbeschreibung

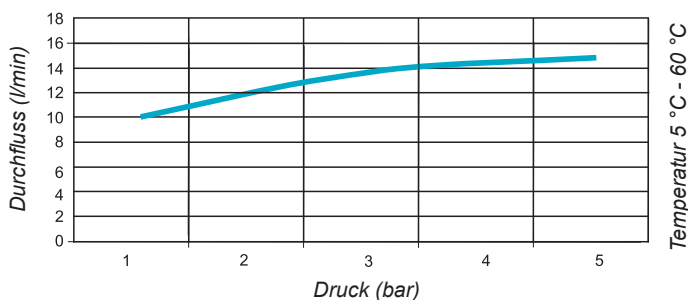
Unterputz-Druckventil 1/2", für Duschen, WC oder Urinale, mit einstellbarer Spüldauer 15 - 20 Sekunden.



Technische Parameter

- Mindestbetriebsdruck 1 bar
- Maximalbetriebsdruck 5 bar
- Maximaltemperatur 70 °C

Diagramm von Druck- und Durchflussverhältnis



Technische Anweisungen

Bei einem Druck über 5 bar muss ein Druckreduzierstück eingebaut werden.

Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Wassereinlässe sauber sind. Schmutz im Rohr verhindert die ordnungsgemäße Funktion des Ventils. Sollte es bei der ersten Anwendung zu Problemen kommen, ist es besser, die Kartusche abzuschrauben und mit klarem Wasser auszuspülen.

Um zu verhindern, dass Schmutz in das Ventil gelangt, empfiehlt es sich, vor dem Ventil einen Wasserfilter einzubauen. Bei der Reihenschaltung von Ventilen ist auf ausreichenden Wasserdruck und Durchfluss zu achten, um die einwandfreie Funktion bei gleichzeitiger Verwendung zu gewährleisten. Das richtige Druck- und Durchflussverhältnis ist im Diagramm angegeben. Um mehrere Ventile in Reihe zu verwenden, muss sichergestellt werden, dass der Wasserdurchfluss für eine ordnungsgemäße Funktion vervielfacht wird.

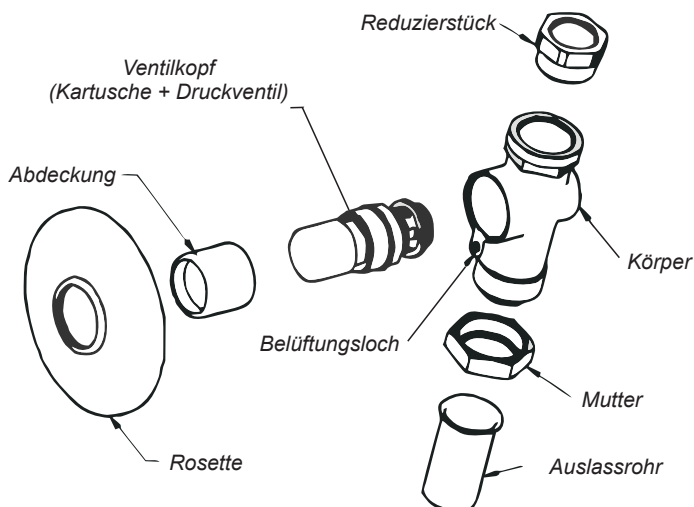
Um die einwandfreie Funktion des Ventils dauerhaft zu erhalten, ist es notwendig, die Kartusche und das Auslasssieb gelegentlich zu reinigen, die Dichtungen auszutauschen und Kalkablagerungen im System vorzubeugen. Um das ästhetische Niveau der verchromten Teile des Ventils zu erhalten, ist es notwendig, die Oberfläche nur mit Wasser und Seife zu reinigen; verwenden Sie keine aggressiven und abrasiven Reinigungsmittel oder metallischen Reinigungsschwämme. Kunststoffteile dürfen nicht mit alkoholhaltigen Mitteln gereinigt werden.

Material der Einzelteile

Körper: Messing
Kopf, Druckventil, Rosette
Mutter: Messing verchromt

Normen

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Norm UNI EN 248.

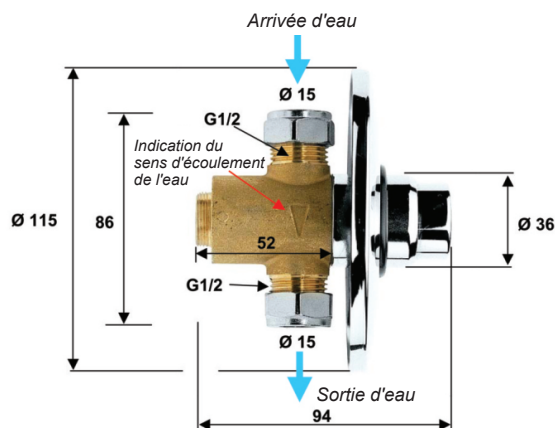


Robinet poussoir temporisé encastrable

Code: CBT605

Description du produit

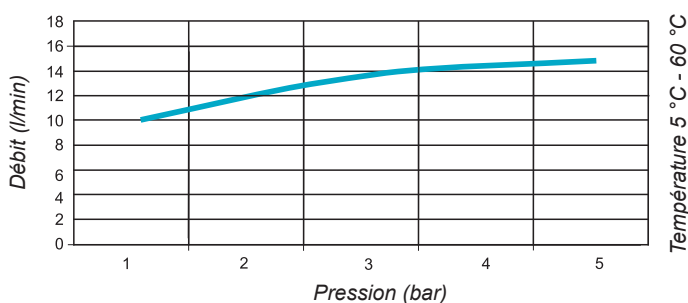
Robinet poussoir temporisé à encastrer, 1/2", conçu pour les douches, les WC ou les urinoirs, écoulement réglable de 15 à 20 secondes.



Technické parametry

- pression de service minimale de 1 bar
- pression de service maximale de 5 bar
- température maximale de 70 °C

Graphique représentant le rapport entre le débit et la pression



Consignes techniques

En cas de pression supérieure à 5 bar, il est nécessaire d'installer un réducteur de pression.

Avant utilisation, assurez-vous que les arrivées d'eau sont propres. Dans le cas contraire, les impuretés présentes dans les conduites entraveront le bon fonctionnement du robinet. En cas de problème lors de la première utilisation, il est préférable de dévisser la cartouche et de la rincer à l'eau claire.

Il est recommandé d'installer un filtre à eau avant le robinet pour empêcher les impuretés d'y pénétrer. Lorsque plusieurs robinets sont installés côte à côte, il est nécessaire de prévoir une pression et un débit d'eau suffisants pour assurer leur bon fonctionnement lors de leur utilisation simultanée. Le rapport pression-débit approprié est indiqué sur le graphique. Lors de la mise en œuvre de plusieurs robinets en série, il est indispensable de veiller à ce que le débit d'eau soit multiplié en conséquence afin de garantir leur bon fonctionnement.

Pour que le robinet fonctionne durablement, il est nécessaire de nettoyer périodiquement la cartouche et la crépine du bec, de remplacer les joints et d'empêcher les dépôts de calcaire dans l'installation.

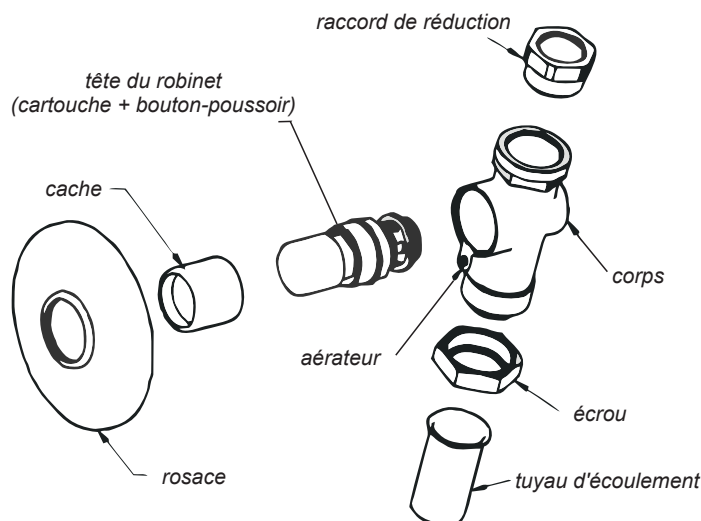
Pour préserver l'aspect esthétique des pièces chromées, la surface ne doit être nettoyée qu'avec de l'eau et du savon. Aucun produit de nettoyage agressif ou abrasif ni éponge métallique ne doit être utilisé. Les composants en plastique ne doivent pas être nettoyés avec des produits contenant de l'alcool.

Matériaux composant les différentes pièces

corps : laiton
tête, bouton-poussoir, rosace
écrou : laiton chromé

Normes

Ce produit est conforme aux exigences de la norme UNI EN 248.

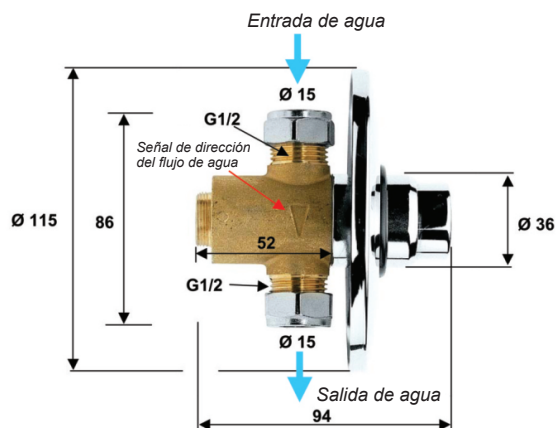


Válvula empotrada de pulsador

código: CBT605

Descripción del producto

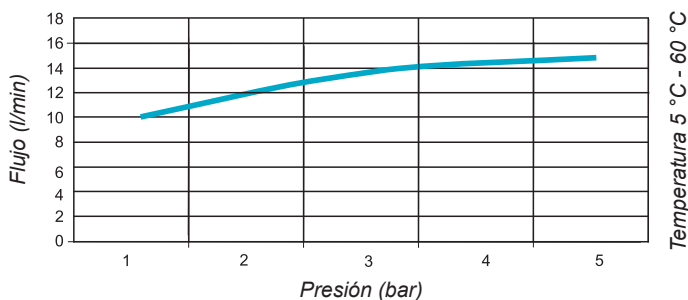
Válvula empotrada de pulsador de 1/2", para duchas, WC o urinarios, con tiempo de descarga ajustable de 15 - 20 seg.



Technické parametry

- presión mínima de trabajo 1 bar
- presión máxima de trabajo 5 bar
- temperatura máxima 70 °C

Gráfico de la relación entre flujo y presión



Instrucciones técnicas

Para presiones superiores a 5 bar debe instalarse un reductor de presión.

Antes del uso, asegúrese de que las entradas de agua estén limpias. La suciedad en las tuberías impide que la válvula funcione correctamente. Si surge algún problema en el primer uso, es mejor desenroscar el cartucho y enjuagarlo con agua limpia.

Se recomienda instalar un filtro de agua antes de la válvula para evitar que entre suciedad en ella. Si las válvulas se instalan una detrás de otra, es necesario garantizar una presión y un caudal de agua suficientes para que funcionen correctamente cuando se utilizan simultáneamente. La relación correcta entre presión y flujo se indica en la tabla. Para el uso de varias válvulas en serie es necesario asegurar una multiplicación del caudal de agua para un funcionamiento correcto.

Para mantener el buen funcionamiento de la válvula a largo plazo, es necesario limpiar de vez en cuando el cartucho, el filtro de salida, sustituir las juntas y evitar la acumulación de incrustaciones en el sistema.

Para mantener el nivel estético de las piezas cromadas de la válvula, la superficie debe limpiarse sólo con agua y jabón, no utilice productos de limpieza agresivos y granulados ni esponjas limpiametales. Los componentes de plástico no deben limpiarse con agentes que contengan alcohol.

Material de cada una de las piezas

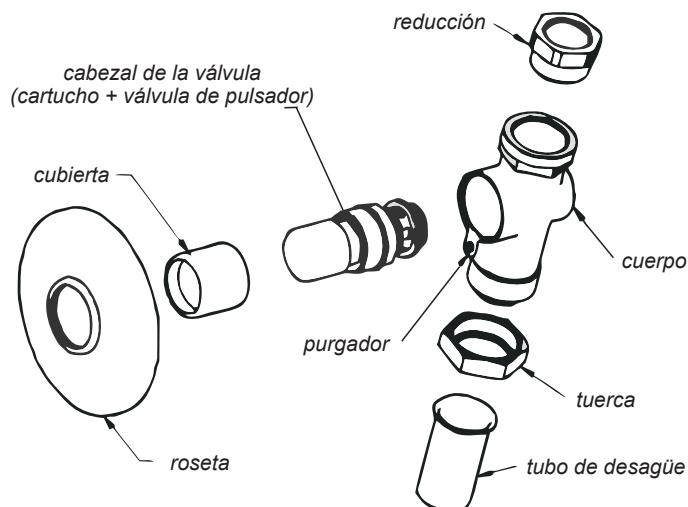
cuerpo: latón

cabezal, válvula de pulsador, roseta

tuercas: latón cromado

Normas

El producto cumple los requisitos de las normas UNI EN 248.

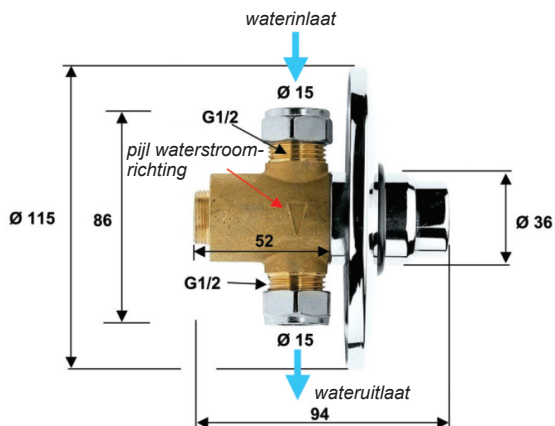


Inbouw drukkraan

code: CBT605

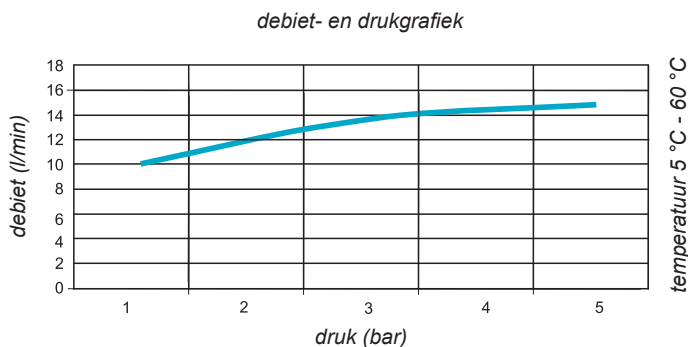
Productbeschrijving

Inbouw drukkraan 1/2" voor douche, toilet of urinoir, met instelbare spoeltijd 15-20 sec.



Technické parametry

- minimale werkdruk 1 bar
- maximale werkdruk 5 bar
- maximale temperatuur 70 °C



Technische instructies

Voor een hogere druk dan 5 bar moet een drukregelaar geïnstalleerd worden.

Zorg er vóór gebruik voor dat de waterleidingen schoon zijn. Onzuiverheden in de leidingen belemmeren de juiste werking van de kraan. Als zich bij het eerste gebruik een probleem voordoet, is het beter om de cartouche eruit te schroeven en deze door te spoelen met water.

Wij raden aan om een filter voor de kraan te installeren om binnendringen van onzuiverheden in de kraan te voorkomen. Als kranen achter elkaar worden geïnstalleerd, moet er voor voldoende druk en debiet worden gezorgd om ze juist te laten functioneren bij gelijktijdig gebruik. De juiste druk- en debietverhouding is aangegeven in de grafiek. Bij gebruik van meerdere kranen achter elkaar moet voor een meervoud van het waterdebiet worden gezorgd voor een juiste werking.

Om te zorgen dat de kraan langdurig goed kan functioneren, moeten de cartouche en het uitloopzeefje af en toe schoongemaakt worden, de afdichting worden vervangen en de afzetting van kalk in het systeem worden beperkt.

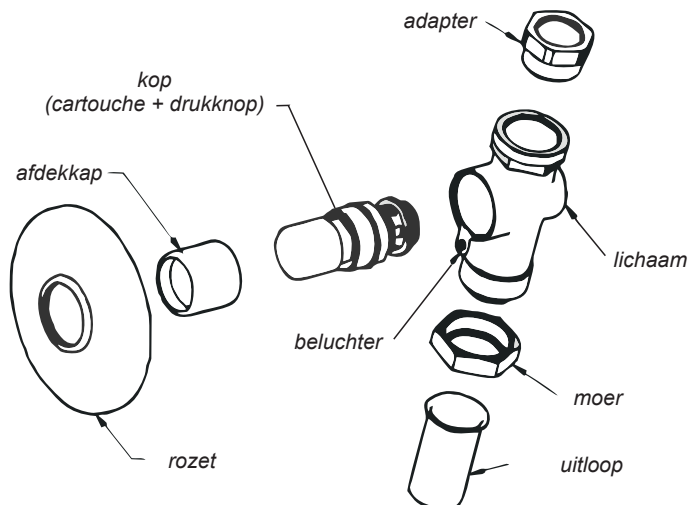
Om de verchromde delen van de kraan mooi te houden, mag het oppervlak alleen worden schoongemaakt met water en mild reinigingsmiddel; gebruik geen agressieve en korrelige reinigingsmiddelen en metalen reinigingssponzen. Kunststof onderdelen mogen niet worden schoongemaakt met middelen die alcohol bevatten.

Materiaal onderdelen

lichaam: messing
kop, drukkraan, rozet
moer: verchromd messing

Normen

Het product voldoet aan de eisen van de norm UNI EN 248.

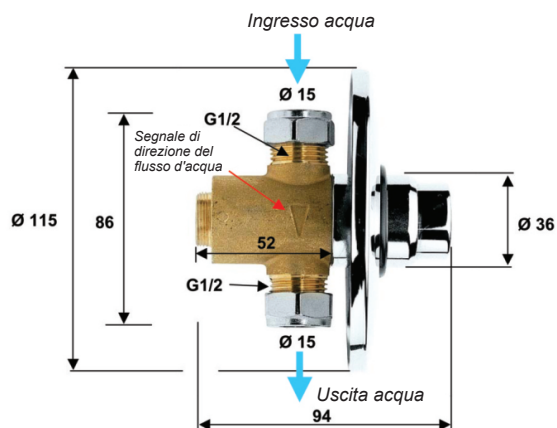


Valvola a muro a pressione

codice: CBT605

Descrizione del prodotto

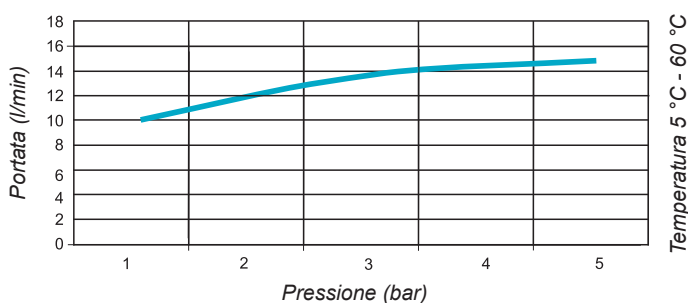
Valvola a muro a pressione 1/2", per docce, WC o orinatoio, con tempo di sciacquone regolabile 15-20 sec.



Parametri tecnici

- pressione minima di esercizio 1 bar
- pressione massima di esercizio 5 bar
- temperatura massima 70 °C

Grafico di portata e pressione



Istruzioni tecniche

Per pressioni superiori a 5 bar, è necessario installare un riduttore di pressione.

Assicurarsi che gli ingressi dell'acqua siano puliti prima dell'uso. Le impurità presenti nelle tubature impediscono alla valvola di funzionare correttamente. Se si verifica un problema durante il primo utilizzo, è meglio svitare la cartuccia e sciacquarla con acqua pulita.

Si consiglia di installare un filtro per l'acqua davanti alla valvola per evitare che lo sporco penetri nella valvola. Se le valvole sono installate in serie, è necessario garantire una pressione e una portata d'acqua sufficienti a garantire il corretto funzionamento delle valvole in uso simultaneo. Il corretto rapporto tra pressione e flusso è indicato nel grafico. Per utilizzare più valvole in serie è necessario far sì che la portata dell'acqua venga moltiplicata per un corretto funzionamento.

Per mantenere il corretto funzionamento a lungo termine della valvola, è necessaria una pulizia occasionale delle cartucce, del filtro dell'erogatore, la sostituzione delle guarnizioni e la prevenzione dell'accumulo di calcare nel sistema.

Per mantenere il livello estetico delle parti cromate delle valvole, la superficie deve essere pulita solo con acqua e sapone, senza utilizzare detergenti aggressivi e granulari e spugne per la pulizia dei metalli. I componenti in plastica non devono essere puliti con prodotti contenenti alcol.

Materiale delle singole parti

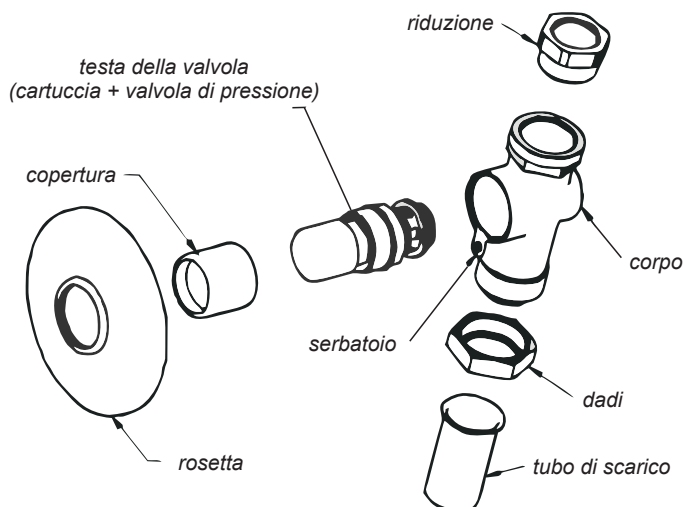
corpo: ottone

testa, valvola di pressione, rosetta

dado: ottone cromato

Standard

Il prodotto soddisfa i requisiti delle norme UNI EN 248.

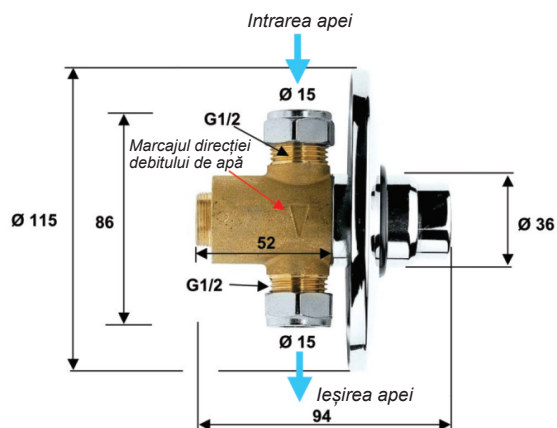


Robinet cu temporizare încastrat

cod: CBT605

Descrierea produsului

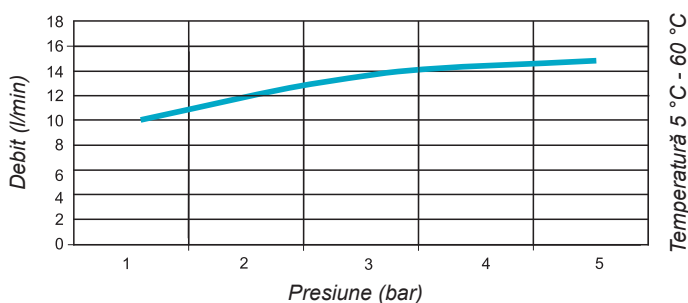
Robinet cu temporizare încastrat 1/2", pentru dușuri, toalete sau pisoare, cu timp de acțiune reglabil 15 - 20 s.



Parametrii tehnici

- presiune minimă de lucru 1 bar
- presiune maximă de lucru 5 bar
- temperatura maximă 70 °C

Graficul de dependență a debitului și presiunii



Instrucțiuni tehnice

Pentru presiuni mai mari de 5 bar, trebuie montat un reductor de presiune.

Înainte de utilizare, asigurați-vă că intrările de apă sunt curățate. Murdăria din conducte împiedică funcționarea corectă a robinetului. Dacă apare o problemă la prima utilizare, este indicat să deșurubați cartușul și să îl clătiți cu apă curată.

Se recomandă instalarea unui filtru de apă înaintea robinetului pentru a preveni pătrunderea murdăriei în robinet. Dacă robinetele sunt instalate în serie, este necesar să se asigure o presiune și un debit de apă suficiente pentru a funcționa corect atunci când sunt folosite simultan. Raportul corect dintre presiune și debit este indicat în grafic. Pentru utilizarea mai multor robinete în serie, este necesar să se asigure o multiplicare a debitului de apă pentru funcționarea corectă.

Pentru a menține funcționarea corectă a robinetului pe termen lung, este necesară curățarea ocazională a cartușului, a filtrului de scurgere, înlocuirea garniturilor și prevenirea acumulării de calcar în sistem.

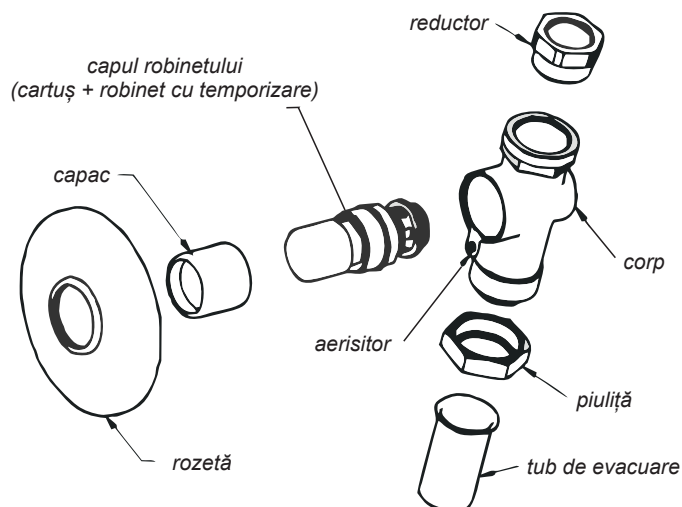
Pentru a menține nivelul estetic al componentelor cromate ale robinetului, suprafața trebuie curățată numai cu apă și săpun, nu folosiți agenți de curățare agresivi și granulari sau bureți de curățat metalici. Componentele din plastic nu trebuie curățate cu agenți care conțin alcool.

Materialul pieselor individuale

corp: alamă
cap, robinet cu temporizare, rozetă
piuliță: alamă cromată

Standarde

Produsul îndeplinește cerințele standardelor UNI EN 248.

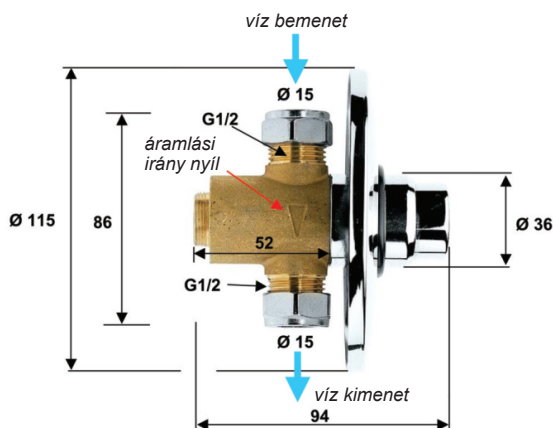


Falon belüli nyomógombos öblítő szelep

termékkód: CBT605

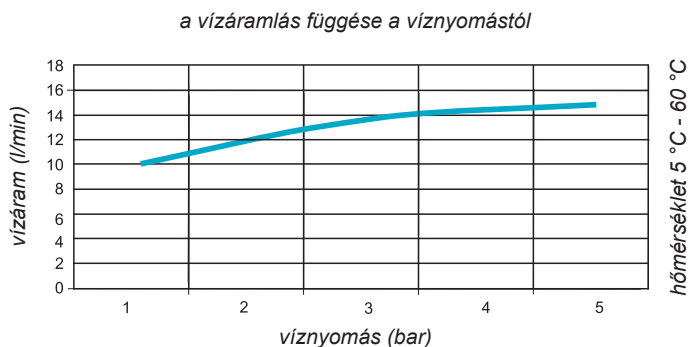
Termék leírása

1/2"-os falon belüli nyomógombos szelep, zuhanyhoz, WC vagy piszoár öblítéséhez, 15 és 20 másodperc között beállítható időzítéssel.



Technické parametry

- min. üzemi nyomás 1 bar
- max. üzemi nyomás 5 bar
- maximális víz hőmérséklet 70 °C



Műszaki szerelési utasítások

5 bar-nál magasabb víznyomás esetén a bemenetre nyomáscsökkentőt kell beépíteni.

A használatba vétel előtt a rendszert alaposan át kell öblíteni. A csövekben maradt szennyeződések a szelep hibás működését okozhatják. Amennyiben az első néhány használat során a szelep nem működik megfelelő módon, akkor javasoljuk a kartus kicserélését és átöblítését tiszta vízzel.

Az esetleges szennyeződések felfogása érdekében javasoljuk szűrő beépítését a bemenet elé. Amennyiben a csőhálózatba több öblítő szelep is be van építve, akkor gondoskodni kell a megfelelő víznyomásról és vízárról, hogy együttes használat esetén mindegyik szelep megfelelő módon tudjon működni. A vízáramlás és a víznyomás függvényét a fenti grafikon tartalmazza. Ha több öblítő szelep van egymás után beépítve, akkor a biztosítani kell a megfelelő vízáramot a szelepek együttes működése esetére is.

A szelep megfelelő működése érdekében időnként ki kell tisztítani a kartust, a kimeneti szűrőszitát, a tömítéseket ki kell cserélni, valamint a rendszerben meg kell előzni a vízkő lerakódását.

A szelep krómozott alkatrészeit csak finom mosószeres vízzel szabad tisztítani. A tisztításhoz agresszív vagy karcoló anyagokat tartalmazó tisztítószerket vagy fém szivacsot használni tilos. A műanyag alkatrészeket alkoholt tartalmazó szerekkel tisztítani tilos.

Az egyes alkatrészek anyagai

ház: sárgaréz
nyomógomb, fej, rozetta
anya: krómozott sárgaréz

Szabványok

A termék megfelel az UNI EN 248 szabvány előírásainak.

